



## **Npaj koj tus me nyuam rau thaum muaj hnub nyoog nto 18 xyoo thiab hloov cov cai rau lawv nyob hauv xeev Minnesota**

*Prepare Your Child for Age of Majority and Transfer of Rights in Minnesota*

### **Npaj koj tus me nyuam thiab koj tus me nyuam hluas mus rau qhov hloov cov cai kev kawm ntawv rau thaum lawv muaj hnub nyoog nto 18 xyoo (Age of Majority)**

Cov niam txiv yeej xav kom lawv cov me nyuam muaj cov tswv yim lawv xav tau mus ua tau lub neej li cov tib neeg laus. Thaum qhov nov tseem ceeb rau txhua tus me nyuam hluas los, cov hluas muaj qhov tsis taus kuj tseem ntsib tej kev ntxhov siab ntau yam ntxiv thiab. Yog vim li no lawv thiaj yuav tau los koom tes teeb lawv cov hom phiaj thaum lawv kawm nyob hauv high school thiab npaj txoj kev hloov lub neej mus rau yav laus ua ntej lawv yuav muaj hnub nyoog nto 18 xyoo. Nyob hauv xeev Minnesota, yuav tsum pib cov hom phiaj npaj hloov lub neej rau thaum kawm qib 9 thiab txhua lub xyoo mus. Xeev Minnesota txoj cai yeej hais kom muab niam txiv cov cai npaj kev kawm ntawv no hloov mus rau cov kawm ntawv muaj qhov tsis taus uas muaj tsab ntawv teev kev kawm ntawv tus kheej (IEP) thiab cov uas tsis raug cai tau kev siab xyuas (guardianship) los ntawm leej twg thaum lawv muaj hnub nyoog nto 18 xyoo.

## **Muaj hnub nyooog nto 18 xyoo (Age of Majority)**

Muaj hnub nyooog nto 18 xyoo yog muaj hnub nyooog ua ib tug tib neeg laus raws cai li tau hais nyob hauv xeev tsab cai uas tsis pub muab ib tug tib neeg laus twg coj los saib li tus me nyuam yaus. Thaum ib tug hluas muaj hnub nyooog nto 18 xyoo li no lawm, koj tus tub los tus ntxhais muaj txoj cai thiab feem xyuam los muab kev xaiv raws cai thiab npaj kev kawm ntawv uas lawv cov niam cov txiv tau muab rau lawv yav dhau los. Txoj kev hloov li hais no hu hais tias qhov hloov cov cai (Transfer of Rights). Thaum cov hluas muaj hnub nyooog nto 18 xyoo lawm mas lawv yuav muaj ntau tshaj li cov cai npaj kawm ntawv thiab cov cai sib kho lus nyob hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb, xws li txoj cai xaiv nom tswv, txoj cai sib yuav, muaj daim credit card, tso cai rau kev kho mob kho nkeeg, nyob tau tus kheej, thiab kos npe rau tej kev sib cog lus los ua ib yam dab tsi (sign contracts).

### **Qhov hloov cov cai (Transfer of Rights)**

- Tsab cai kawm ntawv ntawm tib neeg tsis taus (IDEA) tso cai rau cov xeev los hloov niam txiv cov cai muab kev txiav txim siab txog kev kawm ntawv rau cov kawm ntawv uas tau txais cov kev pab hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb thaum lawv muaj hnub nyooog nto 18 xyoo.
- Yam luv 1 xyoos ua ntej tus kawm ntawv yuav muaj hnub nyooog nto 18 xyoo, tus kawm ntawv tsab ntawv teev kev kawm ntawv tus kheej (IEP) yuav tsum muaj ib sob lus hais tias yeej tau qhia tus kawm ntawv txog nws cov cai raws li tsab cai IDEA hais, thiab yuav muab cov cai no hloov mus rau tus kawm ntawv kom tag rau thaum nws muaj hnub nyooog nto 18 xyoo.
- Qhov lus ceeb toom no yuav tsum qhia rau cov niam txiv paub tib yam nkaus kom lawv los xam xyuas seb lawv tus me nyuam hluas puas muaj peev xwm sawv cev rau nws tus kheej.
- Tsev kawm ntawv yuav tsum muab cov lus ceeb toom no rau tus kawm ntawv thiab niam txiv tib si. Txoj cai no yuav tsis siv rau cov kawm ntawv uas tau muaj kev saib xyuas raws cai (legal guardianship).

Nyob hauv xeev Minnesota, yuav muab tag nrho niam txiv cov cai npaj kev kawm ntawv thiab kev sib kho lus nyob hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb raws li hais nyob hauv tsab cai IDEA rau tus kawm ntawv thaum nws muaj hnub nyooog nto 18 xyoo, tshwj tias nws muaj tus saib xyuas raws cai lawm xwb. Cov cai npaj kev kawm ntawv yog cov cai:

- Tau txais daim ntawv ceeb toom thiab mus koom cov rooj sib tham npaj tsab IEP
- Tso cai rau tsev kawm ntawv muab kev rov ntsuam xyuas
- Tso cai hloov qhov chaw kawm
- Hais kom muaj kev xab thooj (mediation), los yog kev sib kho ob tog lus (Due process hearing) los daws kev sib cov nyom txog kev ntsuam xyuas, kev txheeb xyuas, kev muaj cai tau, IEP, qhov chaw kawm, los yog lwm yam teeb meem txog lawv tus me nyuam txoj kev kawm.

## **Pab koj tus tub los tus ntxhais npaj mus rau thaum muaj hnub nyoog nto 18 xyoo thiab qhov hloov cov cai rau lawv**

Cov niam txiv muaj cuab kav pib los pab lawv tus me nyuam hluas npaj lub neej mus rau yav laus uas yog cov niam txiv yuav tau tig los saib lawv tes dej num txhawb lawv tus me nyuam lub neej. Yeej tsis yooj yim kiag rau cov niam txiv los tso lawv tes dej num no thaum cov niam txiv sam sim saib xyuas lawv tus me nyuam thiab txhawj txog tus me nyuam lub neej tom ntej. Tej zaum koj yuav tau thaub ib kauj ruam rov qab thiab xav txog koj cov kev txhawj ntawd. Ib qho ntawm koj tes dej num yog los pab koj tus me nyuam hluas kom kaj siab los muab tau kev txiav txim siab zoo thiab muab kev xaiv kom raug raws li qhov nws xav tau tiag.

## **Qhov yuav los xam xyuas koj tes dej num txhawb koj tus me nyuam tau zoo rau tam sim no yog pib los nug koj tus kheej cov lus nug no:**

- Kuv cuam tshuam kuv tus me nyaum cov kev txiav txim siab li cas?
- Kuv puas tau hais pub rau nws los yog kuv cia nws los teb rau nws?
- Kuv puas muaj cuab kav cais kuv cov kev txhawj tawm ntawm qhov kuv tus me nyuam xav tau?

## **Cov me nyuam yuav siv sij hawm ntev los kawm cov tswv yim txawj muab kev txiav txim siab**

- Yog mus tau, kom nws pib thaum nws tseem yau.
- Txhawb koj me nyuam hlob zog lawm kom muaj feem xyuam rau cov kev txiav txim siab txog kev kawm ntawv uas cuam tshuam rau nws lub neej.
- Txhawb koj tus me nyuam los koom npaj nws tsab ntawv IEP thiab coj kev sib tham npaj tsab IEP yog nws ua tau.
- Tsab cai IDEA yeej hais tias kom caw tus kawm ntawv los koom lub rooj sib tham npaj nws tsab IEP uas yuav tham txog cov kev pab los yog qhov nws xav tau los hloov lub neej.
- Hais kom nws sim nrog koj sib tham npaj tsab IEP ua ntej lub rooj sib tham yuav los txog los pab nws txheeb xyuas qhov nws xav tau los ntawm lub rooj sib tham los tham kom muaj ib qho kev txiav txim siab tsis pub lwm tus paub.



- Qia koj tus me nyuam seb nws puas xav caw leej twg, tus uas pab tau nws zoo, tuaj koom lub rooj sib tham.
- Pab koj tus me nyuam hais tawm qhov pab tau nws, qhov pab tsis tau, thiab yuav hais kom lwm tus los nrog npaj li cas.

## **Qhov pab tsis tshua tau (risk) ntawm qhov hloov cov caい yog dab tsi?**

Cov kawm ntawv uas yuav muaj hnub nyog nto 18 xyoo yuav muaj kev zoo siab heev. Qhov hloov cov caい rau cov hluas uas tsis muaj cuab kav muab tau kev txiav txim siab meej pem los muaj feem xyuas rau lawv cov kev xaiv kuj muaj ntau qhov pab tsis tshua tau. Koj yuav xav tias, kuv tus tub los tus ntxhais puas muaj cuab kav faj tias thaum twg thiaj yog lub caij los muab kev txiav txim siab txog kev kawm kawm los yog kev sib kho lus? Ntshe yuav tsis yooj yim rau nws los xam xyuas ntau cov hau kev los muab kev txiav txim siab raws li qhov tau tshwm sim, los yog faj tau qhov yuav tshwm sim tau los ntawm nws cov kev txiav txim siab ntawd. Nyob hauv cov rooj sib tham npaj tsab IEP uas yuav tham txog qhov hloov cov caい rau cov kawm ntawv yuav muaj hnub nyog nto 18 xyoo, tej zaum yuav tau tham txog kev saib xyuas, tshwj xeeb yog thaum paub tsis tseeb tias tus kawm ntawv puas muaj peev xwm los muab kev txiav txim siab zoo rau nws tus kheej tiag.

## **Cov niam txiv yuav ua tau dab tsi ntxiv?**

### **Muab kev koom tes txhawb koj tus me nyuam raws li qhov nws xav tau**

- Xyuas meej tias txhob muaj kev yuam koj tus me nyuam los muab kev txiav txim siab txog qhov nws tsis muaj peev xwm ua tau.
- Txhawb ntxiv mus zuj zus. Txhob tiv thaiv ntau ntau. Cia koj tus me nyuam los txheeb xyuas raws li qhov nws pom. Nov yog lub sij hawm rau cov kawm ntawv mus ib kauj ruam hos niam txiv yuav tau thaub qab ib kuj raum kom ntau li ntau tau.
- Hais kom koj tus tub los tus ntxhais los koom lub rooj sib tham npaj tsab IEP txawm yog tom qab uas koj tsis yog thawj tug muaj feem xyuas los koom npaj nws tsab IEP lawm.
- Mus koom koj tus tub los tus ntxhais cov rooj sib tham npaj tsab IEP thaum nws xav tau koj mus.
- Hais kom tsev kawm ntawv muab koj tus tub los tus nxthais cov ntawv ceev cia txog kev kawm ntawv (educational records) rau koj, yog tsim nyog lawm. Xeev Minnesota tsab cai hais tias yog niam txiv tseem muab tus kawm ntawv los ua ib tug tseem ywj niam ywj txiv (dependent) nyob hauv niam txiv cov ntawv ua se, ces niam txiv tseem muaj cai tau tus kawm ntawv cov ntaub ntawv ceev cia.

### **Nrhiav cov tsam thawj rau koj tus me nyuam los muab kev txiav txim siab**

- Pib kom muaj kev xaiv tau yooj yim thaum muaj hnub nyog tseem yau mus rau qhov tsis yooj yim ntau zuj zus thaum nws mus kawm ntawv lawm.



## **Nrhiav zej zog cov kev kawm**

- Zej zog cov kev kawm yeej muaj cov kev kawm los thoob tswv yim rau tus kheej thiab kawm cov tswv yim nyob tau tus kheej rau cov me nyuam hluas.
- Qhov chaw qhia kev kawm nyob tau tus kheej (Center for Independent Living) muaj cov kev tham qhia txog kev txawj xaiv tus kheej thiab cov tswv yim nyob tau tus kheej rau cov hluas.
- Cov kev tham qhia thiab cov chaw mus kawm kev coj noj coj ua (camps) hais txog cov tswv yim muab kev txiav txim siab kom meej pem kuj tseem muaj txhiaj ntsig rau cov hluas.

## **Qhov hloov cov cai no puas yog muaj rau txhua tus kawm ntawv?**

Tsis yog. Tej zaum qee cov hluas yuav tsis muaj cuab kav faj tau tias thaum twg thiaj tsim nyog yuav tau muab kev txiav txim siab los yog xam xyuas cov hauv kev siv tau, los yog faj txog qhov tshwm sim los ntawm lawv cov kev txiav txim siab yam tsis tas muaj kev txhawb ntxiv. Tej zaum qee cov hluas kuj xav tau kev saib xyuas raws cai. Xav paub ntxiv txog cov lus piav txog kev saib xyuas (guardianship) thiab kev tshwj hwm (conservatorship), mus saib tau daim ntawv qhia tawm txog “Yuav muaj dab tsi tshwm sim los yog kuv tus me nyuam tsis muaj cuab kav sawv cev tau rau nws tus kheej los muab kev txiav txim siab: Yuav tau muaj kev saib xyuas raws cai” nyob hauv PACER qhov website.